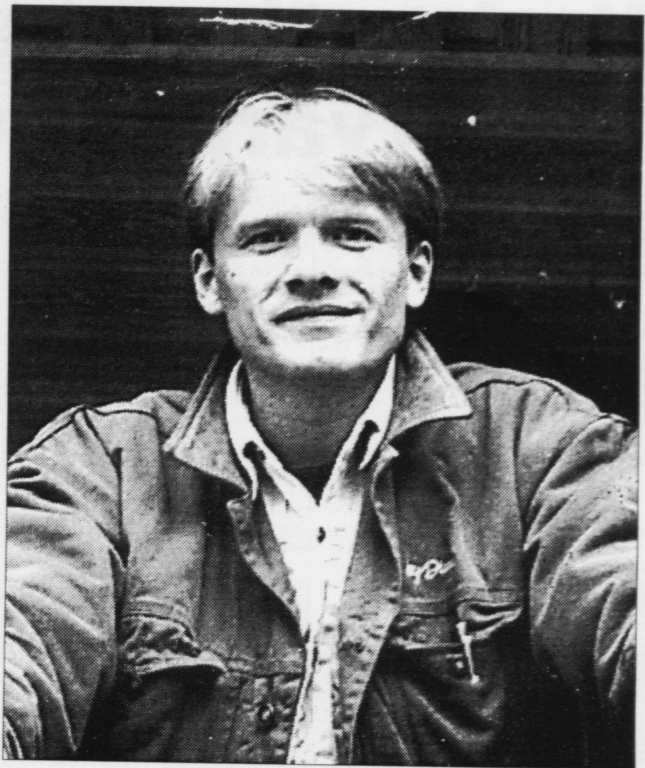




Øssur
Winthereig
og Dánjal
Højgaard
koma nú
aftur til
Føroyar
at arbeiða



Føringurin gevst

Aftaná 37 útgávur hava Dánjal Højgaard og Øssur Winthereig, blaðmenn og útgevarar, gjørt av at gevast við føroyska útisetablaðnum, Føringinum

TURID KJØLBRO

Undirtøkan gjørdist ikki so góð um teir høvdu vónað framman undan, og nú eftir, at 37 bløð eru givin út, sleppa Dánjal Højgaard og Øssur Winthereig endanum. Føringurin, sum skuldi verða málgað og blað hjá føroyingum uttanlands, kom á fyrsta sinni út í november 1996.

Fyritreitin hjá útgevarunum var, at útgávan skuldi

hvíla á haldarunum. Og tað er tað, sum hevur svikið. Haldaratalið, sum hevur verið 2000, hevur ikki sligið til, og eftir at hava strekt pínuna seinastu mánaðirnar, tolir pengapungurin ikki meir.

– Byrjanin hjá okkum gjørdist nógv tyngri enn vit høvdu væntað. Samstundis hevur tað verið ógvuliga ringt at rokkið út til føroyingar uttanlands. Tí hvar skulu vit í grundini markn-

aðarføra eitt útisetablað, í Politiken, í Berlingaranum, ella hvar. Nógvir føroyingar uttanlands lesa ikki føroysku bløðini, lurtta ikki eftir útvarpinum, so okkara söluframtøk hava ikki eydnast í tann mun, vit hopaðu, sigur Dánjal Højgaard.

– Vit hava ikki fingið nakran fíggarligan stuðul úr Føroyum, ikki eitt klovið oyrar og tað hevur skuffað okkum nógv. Í byrjanini fingi vit eitt lítið íkast frá Dagspressens Finansierings Institut. So blaðið hevur dúvað uppá haldarar og lýs- arar, og tað hevur ikki verið nóg mikið til lön til okkum báðar og útreiðslur annars, sigur Dánjal Højgaard.

Tørvurin er har

Sjálvt um Føringurin gevst, halda Dánjal og Øssur, at tørvur hevur verið á einum útisetablaði, sum kemur regluliga út og er gjørt av kønum fólki. Tað harmar teir almikið, at teirra roynd ikki eydnadist. Um hetta er eitt endaligt farvæl við blað- útgávu, sigur Dánjal.

– Vit eru í øllum førum lidnir við Føringin, og vit hava ongur ætlanir um at geva eitt blað út í Føroyum. Báðir hava teir roynt ymskt innan fjølmiðlaheimin, arbeitt í útvarpi og sjónvarpi og verið á bløðunum. Øssur Winthereig fer nú aftur til arbeiðis í Sjónvarpi Føroya, har hann skal gera eina de- battsending annað hvørt

mikukvøld. Hvussu fram- tíðin hjá Dánjali sær út, vil hann ikki siga nakað um enn, uttan at hon verður í

Føroyum og innan fyri jour- nalistikk.

– Eg havi hug at royna okkurt heilt annað í eina tíð,

allíkvæl innan fyri jour- nalistikk, sigur Dánjal Høj- gaard.

Rundan um Balslev

Súkkling: Teir yngru súkkklararnir í landinum skulu í morgin royna seg í kappingini »Balslev Runt«

Í morgin skipar Balslev fyri súkkulapping fyri tey yngru.

Tað er kappingin »Balslev Runt«, sum í ár verður hildin triðja ár á rað.

Fyrsta árið vóru um hálvt- hundrað súkkklarar við, og í fjør vóru 80 luttakarar.

Hjá Balslev ætla tey, at kappingin skal vera eitt aftur- vendandi tiltak, sum verður á hvørjum ári, og tey vóna, at enn fleiri verða við í ár.

Stóra føroyska súkklu- kappingin Statoil Kring Føroyar, sum var í síðstu viku, og sum Bogi Kristi- ansen vann fyri áru ferð á

rað, er besta høvið hjá teim- um eldru at royna seg á súkklini, men nú sleppa tey yngru so eisini upp í part.

Øll børn – bæði gentur og dreingir – í aldrinum frá 4. til 7. skúlaflokk kunnu vera við í kappingini, sum fer fram á økinum hjá Balslev í Hoyvík.

Byrjað verður klokkan 13.00, og kappingin er skipað í tveir bólkar: 4. og 5. flokkur eru í øðrum bólkinum, og 6. og 7. flokkur eru so í hinum bólkinum.

Vinnararnir fáa steyp til ognar, og nummar tvey og trí fúa eisini heiðursmerki.

Síðsti

Mánadagin er

ÚTSØLUDAGUR



M.a. PAPILLON BH..60,-
Trussur fyri... 60,-
Ymiskar BH... 60,-
Trussur, 3 pør... 75,-
REST ÚTSØLUVØRA:
-20% afturat

Skálabúðin

Dr. Jakobsensgøta 21, tlf. 315315

mótashálin

Dr. Jakobsensgøta 20, tlf. 315317